

Title (en)  
Suction or blowing device with sealing arrangement

Title (de)  
Dichtungseinrichtung für eine Papiermaschine

Title (fr)  
Arrangement d'aspiration ou de soufflage avec dispositif d'étanchéité

Publication  
**EP 1508640 A1 20050223 (DE)**

Application  
**EP 04102224 A 20040519**

Priority  
DE 10336216 A 20030807

Abstract (en)  
The seal is for a suction/blowing roller (1), at a papermaking machine, with a perforated (2) mantle surface to act on the web (4) over the roller underpressure/pressure zone. The seal, to define the roller suction/blowing zone, has two bars (6) at a gap (10) from the inner surface of the roller mantle (3) and held in a holder (7) at the entry and exit sides in the direction of web travel (A). The position of the bars can be adjusted in relation to the holders, by setting the gap between them to a given value. The adjustment is mechanical, using a setting shaft (8).

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Saug- oder Blaseinrichtung (5) mit einer an eine bewegte, Perforationen (2) aufweisende Materialfläche, insbesondere an den Mantel (3) einer Saug- oder Blaswalze (1), angrenzenden Unterdruck- oder Überdruckzone, insbesondere in einer Maschine zur Herstellung einer Papier-, Karton-, Tissue- oder einer anderen Faserstoffbahn (4), wobei die Unterdruck- oder Überdruckzone mit wenigstens einer Dichtungseinrichtung, die an die bewegte Materialfläche angrenzt, ausgestattet ist, wobei die Dichtungseinrichtung eine mit der bewegten Fläche zusammenwirkende erste auflaufseitige und zweite ablaufseitige Dichtleiste (6) aufweist, die von einer Halteeinrichtung (7) aufgenommen ist. Die Saug- oder Blaseinrichtung (5) ist dadurch gekennzeichnet, dass mindestens die erste oder die zweite Dichtleiste (6) mit einem Mittel zur Einstellung des Abstands zwischen der Dichtleiste (6) und der Halteeinrichtung (7) ausgestattet ist, durch das der Abstand auf einen vorgegebenen Wert einstellbar ist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**D21F 3/10**

IPC 8 full level  
**D21F 3/10** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**D21F 3/10** (2013.01)

Citation (applicant)  
• DE 29506620 U1 19950608 - VOITH SULZER PAPIERMASCH GMBH [DE]  
• US 6358370 B1 20020319 - HUTTUNEN HANNU [FI]  
• EP 1348806 A1 20031001 - VOITH PAPER PATENT GMBH [DE]

Citation (search report)  
• [X] US 6358370 B1 20020319 - HUTTUNEN HANNU [FI]  
• [XP] EP 1348806 A1 20031001 - VOITH PAPER PATENT GMBH [DE]

Cited by  
CN104812539A

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1508640 A1 20050223**; DE 10336216 A1 20050303

DOCDB simple family (application)  
**EP 04102224 A 20040519**; DE 10336216 A 20030807